

ΣΤΟ ΠΟΥΛΙ ΤΗΣ ΒΡΟΝΤΗΣ

Στό Τσέ 'γκίχι,
μέσα στο σπίτι το φτειασμένο απ' την αυγή,
μέσα στο σπίτι το φτειασμένο απ' το λυκόφως,
μέσα στο σπίτι το φτειασμένο από το γκρίζο σύννεφο,
μέσα στο σπίτι το φτειασμένο από τη σερνική βροχή,
μέσα στο σπίτι το φτειασμένο από τη γκρίζα όμιχλη,
μέσα στο σπίτι το φτειασμένο από τη θηλυκή βροχή,
μέσα στο σπίτι το φτειασμένο από τη γύρη,
μέσα στο σπίτι το φτειασμένο απ' τις άκριδες,
δπου ή γκρίζα όμιχλη πέφτει παραπέτασμα στην είσοδο,
πού ο δρόμος ως αυτήν είναι το ούρανο τόξο,
δπου ή τσακιστή άστραπή στέκει πάνω ψηλά,
δπου ή σερνική βροχή στέκει πάνω ψηλά,
ώ, σερνική θεότητα!

Με τα μοκασίνια σου από γκρίζο σύννεφο, έλα σε μάς.
Με τις περικνημίδες σου από γκρίζο σύννεφο, έλα σε μάς.
Με το πουκάμισό σου από γκρίζο σύννεφο, έλα σε μάς.
Με το κεφαλοκάλλυμμά σου από γκρίζο σύννεφο, έλα σε
(μάς).
Με το πνεύμα σου τυλιγμένο σε γκρίζο σύννεφο, έλα σε
(μάς).

Με τη γκρίζα βροντή από πάνω σου, έλα σε μάς πετώντας.
Με το σχηματισμένο σύννεφο στα πόδια σου, έλα σε μάς
(πετώντας).

Με τη μακρινή σκοτεινά, τη φτιασμένη από το γκρίζο σύν-
νεφο άπάνω απ' το κεφάλι σου, έλα σε μάς πετώντας.
Με τη μακρινή σκοτεινά, τη φτιασμένη από τη σερνική
(βροχή άπάνω απ' το κεφάλι σου, έλα σε μάς πετώντας.
Με τη μακρινή σκοτεινά τη φτιασμένη από τη γκρίζα όμι-
χλη άπάνω απ' το κεφάλι σου, έλα σε μάς πετώντας.
Με τη μακρινή σκοτεινά τη φτιασμένη από τη θηλυκή βρο-
χή άπάνω απ' το κεφάλι σου, έλα σε μάς πετώντας.
Με την τσακιστή άστραπή ριγμένη στα ψηλά άπάνω απ' το
(το κεφάλι σου, έλα σε μάς πετώντας.
Με το ούρανο τόξο κρεμαστό ψηλά άπάνω απ' το κεφάλι
(σου, έλα σε μάς πετώντας.

Με την κοντινή συννεφιά τη φτιασμένη από το γκρίζο σύν-
νεφο, από τη σερνική βροχή, από τη σκούρα όμιχλη κι
απ' τη θηλυκή βροχή, έλα σε μάς.

Με τη σκοτεινά στη γή, έλα σε μάς.
Μ' αυτά έλπίζω στον άφρο να πλέει νερό τρεχάμενο πάνω
(στις ρίζες του τρανού άραποσιτιού.

*Έκανα τη θυσία σου.

Σου έτοιμάσα καπνιά.

Τα πόδια μου δυνάμωσέ μου πάλι.

Τα μέλη μου δυνάμωσέ μου πάλι.

Το σώμα μου δυνάμωσέ μου πάλι.

Το πνεύμα μου δυνάμωσέ μου πάλι.

Τη φωνή μου δυνάμωσέ μου πάλι.

παίνεμα που άμέσως μετά άκολουθεί κι δπου ή γενική είναι
πιό φανερά χρονική

άγάπη μου

του τίωρα του παντοτεινού

"Όπως και νάνα με τον έρωτα κι ο κόσμος και το
«τίωρα» άποχρονίζονται χρονιζόμενα γλωσσικά ή και το
άντίστροφο. Άλλ' έχει άραγε άλλο τρόπο ή γλώσσα να
το κατορθώσει αυτό χωρίς να καταφύγει στα χρονικά της
σήματα;

(Συνεχίζεται)

ΑΝΤΡΕΑΣ ΜΠΕΛΕΖΙΝΗΣ

Σήμερα δγάλε από μένα τη γητεία σου.
Σήμερα πάρε από μένα τη γητεία σου.

Μακριά μου τηνε πήρες.

Πέρα μακριά μου πάρθηκε.

Πέρα μακριά την πήγες.

Εύτυχισμένα γειαίνω.

Εύτυχισμένα το κεφάλι μου δροσίζεται.

Εύτυχισμένα ξαναβρίσκουνε τα μέλη μου τη δύναμή τους.

Εύτυχισμένα άκούω πάλι.

Εύτυχισμένα ή γητεία για μένα πάρθηκε.

Εύτυχισμένα περπατώ.

Άτάραχος στον πόνο, περπατώ.

Νοιώθοντας φώς έντός μου, περπατώ.

Μ' αισθήματα ζωντανά περπατώ.

Εύτυχισμένα άφθονα σύννεφα γκρίζα πεθυμώ.

Εύτυχισμένα άφθονες όμιχλες γκρίζες πεθυμώ.

Εύτυχισμένα άφθονες μπόρες περαστικές πεθυμώ.

Εύτυχισμένα μι' άφθονη δλάστηση πεθυμώ.

Εύτυχισμένα μι' άφθονη γύρη πεθυμώ.

Εύτυχισμένα άφθονη δροσιά πεθυμώ.

Εύτυχισμένα ειθε τ' ώραίο άσπρο άραποσίτι ως τα πέρατα
(της γής να 'ρθεί μαζί σου.

Εύτυχισμένα ειθε τ' ώραίο κίτρινο άραποσίτι ως τα πέρατα
(της γής να 'ρθεί μαζί σου.

Εύτυχισμένα ειθε τ' ώραίο γαλανό άραποσίτι ως τα πέρα-
(τα της γής να 'ρθεί μαζί σου.

Εύτυχισμένα ειθε τ' ώραίο άραποσίτι κάθε είδους ως τα πέ-
(ρατα της γής να 'ρθεί μαζί σου.

Εύτυχισμένα ειθε τα ώραία φυτά του κάθε είδους ως τα πέ-
(ρατα της γής να 'ρθούν μαζί σου.

Εύτυχισμένα ειθε τα ώραία αγαθά του κάθε είδους ως τα
(πέρατα της γής να 'ρθούν μαζί σου.

Αυτά δλοτρόγυρά σου εύτυχισμένα ειθε να 'ρθουν μαζί
(σου.

*Έτσι εύτυχισμένα ξετελεύεις τα έργα σου

Εύτυχισμένα θα σε δλέπουνε οί γέροι.

Εύτυχισμένα θα σε δλέπουν οί γριές.

Εύτυχισμένα θα σε δλέπουνε οί νέοι.

Εύτυχισμένα θα σε δλέπουνε οί νέες.

Εύτυχισμένα θα σε δλέπουνε τ' άγόρια.

Εύτυχισμένα θα σε δλέπουν τα κορίτσια.

Εύτυχισμένα θα σε δλέπουν τα παιδιά.

Εύτυχισμένα θα σε δλέπουνε οί άρχηγοί.

Εύτυχισμένα θα σε δλέπουν, καθώς σε διευθύνεις διάφο-
(ρες σκορπάνε.

Εύτυχισμένα θα σε δλέπουν, καθώς φτάνουνε στα σπίτια
(τους.

Εύτυχισμένα ειθε ο δρόμος για το σπίτι τους να 'ναι στής
(γύρης πάνω το ίχνος.

Εύτυχισμένα ειθε δλοι να 'ρθουν πίσω.

Στην όμορφιά εύτυχισμένα περπατώ.

Με όμορφιά μπροστά μου, περπατώ.

Με όμορφιά πίσω μου, περπατώ.

Με όμορφιά από κάτω μου, περπατώ.

Με όμορφιά από πάνω μου, περπατώ.

Με όμορφιά δλοτρόγυρά μου, περπατώ.

Τέλειωσε πάλι σ' όμορφιά.

Τέλειωσε σ' όμορφιά.

Τέλειωσε σ' όμορφιά.

Τέλειωσε πάλι σ' όμορφιά.

ΙΝΔΙΑΝΟΙ ΝΑΒΑΧΟ

Μετάφρ.: ΣΩΚΡ. Λ. ΣΚΑΡΤΣΗΣ